

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:  
Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор  
Хатуров Т.А.  
подпись  
« 26 » \_\_\_\_\_ 2023 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Б1.В.ДВ.02.02 НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ**

Направление подготовки/специальность	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль) / специализация	Английский язык, Немецкий язык
Форма обучения	Очная
Квалификация	Бакалавр

Краснодар 2023

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.02 Немецкий язык в профессиональной сфере составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки / специальности 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Программу составил(и):

Крючкова Н.Н., канд. филол. наук, доцент  
Куцевалова А.В., ассистент



Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.02 Немецкий язык в профессиональной сфере утверждена на заседании кафедры немецкой филологии

протокол № 12 «24» мая 2023 г.

И. о. заведующего кафедрой немецкой филологии  
Олейник М.А.



Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.02 Немецкий язык в профессиональной сфере утверждена на заседании кафедры английской филологии

протокол № 11 «24» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой английской филологии  
Зиньковская А.В.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 9 «24» мая 2023 г.

Председатель УМК факультета РФФ Бодоньи М.А.



Рецензенты:

Зиньковская А.В., доктор филол. наук, проф., заведующая кафедрой английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Непшекуева Т.С., доктор филол. наук, профессор, заведующая кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т. Трубилина»

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)**

### **1.1 Цель освоения дисциплины**

Цель освоения дисциплины «Б1.В.ДВ.02.02 Немецкий язык в профессиональной сфере» – формирование межкультурной коммуникативной профессионально-ориентированной компетенции, повышение уровня лингвистических и лингвострановедческих знаний; приобретение навыков информационно-аналитической работы с различными источниками информации. Формирование умения ставить образовательную задачу и самостоятельно находить оригинальные пути ее реализации.

### **1.2 Задачи дисциплины**

Задачи освоения дисциплины:

- формирование коммуникативных умений в сфере профессиональной деятельности, умений и навыков вербального и невербального поведения в рамках профессиональной и социальной сфер общения;
- расширение активного и пассивного словарного запаса в сфере профессиональной деятельности;
- совершенствование навыков монологической и диалогической речи в устной и письменной формах коммуникации;
- развитие умения аналитического чтения учебных, художественных и профессионально-ориентированных текстов на родном и иностранном языке; способности передать их содержание на требуемом языке и формате;
- научить применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации и педагогической деятельности; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала.
- формирование комплекса лингвострановедческих знаний, представления о фактах, явлениях и традициях немецкоязычной культуры; воспитание толерантности к проявлениям иноязычной культуры;
- способствовать активизации познавательной деятельности студентов в процессе аудиторных занятий, а также в самостоятельной работе по изучаемой дисциплине.

### **1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Б1.В.ДВ.02.02 Немецкий язык в профессиональной сфере» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Базой для освоения предмета служат дисциплины, составляющие фундамент филологического образования, педагогика, психология, теория и методика обучения немецкому языку, история и культура Германии, основы межкультурной коммуникации, а также дисциплины, ориентированные на практическое владение иностранным языком: Практический курс немецкого языка, Лингвострановедение и страноведение Немецкий язык, Практикум устной и письменной речи (немецкий язык). Освоение дисциплины «Б1.В.ДВ.02.02 Немецкий язык в профессиональной сфере» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин профессионально ориентированной направленности и прохождения Производственной практики.

### **1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ПК-3	Способен формировать метапредметные компетенции, умения учиться и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования

Код и наименование индикатора* достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ПК-3.1 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения учиться и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования	знает принципы создания презентаций и учебных материалов для использования их на уроках немецкого языка; принципы структурирования теоретического материала по разделам фонетики и грамматики немецкого языка.
	умеет самостоятельно разрабатывать учебные материалы на изучаемом языке, проектировать учебную деятельность; применять теоретические знания в процессе профессиональной коммуникации; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала; излагать учебный материал перед аудиторией; создавать актуальный цифровой контент для профессиональной и метапредметной деятельности.
	владеет способностью анализировать основные понятия и категории немецкого языка; пользоваться различными видами онлайн-сервисов и программного обеспечения для создания учебных материалов.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

## 2. Структура и содержание дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ	Всего часов	Форма обучения
		очная
		8 семестр (часы)
<b>Контактная работа, в том числе:</b>	<b>20,3</b>	<b>20,3</b>
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>		
занятия лекционного типа		
лабораторные занятия	20	20
практические занятия		
семинарские занятия		
<b>Иная контактная работа:</b>		
Контроль самостоятельной работы (КСР)		
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3	0,3
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>	<b>52</b>	<b>52</b>
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям и т.д.)	46	46
Подготовка к текущему контролю	6	6
<b>Контроль:</b>	<b>35,7</b>	<b>35,7</b>
Подготовка к экзамену	35,7	35,7
<b>час.</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

<b>Общая трудоемкость</b>	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>20,3</b>	<b>20,3</b>
	<b>зач. ед</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

## 2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.  
Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 8 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Phonetik	10			2	8
2.	Grammatik	12			4	8
3.	Lexik	50			14	36
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	72			20	52
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к промежуточному контролю	35,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

## 2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

### 2.3.1 Занятия лекционного типа

Занятия лекционного типа не предусмотрены.

### 2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Phonetik	Besonderheiten der deutschen phonetischen Basis. Zwischensprachliche phonetische Interferenz. Vergleichende Analyse des deutschen und des russischen Lautsystems. Deutsche Standardaussprache.	Устный опрос
2.	Grammatik	Grammatische Kategorien des Verbs: Modus, Genus, Tempus. Grammatische Kategorien des Substantivs: Geschlecht, Kasus. Deutsches Adjektiv.	Устный опрос, письменные работы
3.	Lexik	Berufswahl. Berufsausbildung. Pädagogik als Erziehungswissenschaft. Bildung in Russland/Deutschland: Vorschul- und Schulbildung, Hochschulbildung. Weiterbildung. Lehrerausbildung. Mein Schulpraktikum. Lehrgang in der Schule und an der Universität. Lehrerberuf und Probleme der Schule. Die ältesten europäischen Universitäten. Jugend von heute. Eltern&Kinder&Schule&Straße.	Сообщение, презентация

При изучении дисциплины применяется электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

### 2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

### 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям и т.д.)	<i>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Немецкий язык в профессиональной сфере», утвержденные кафедрой немецкой филологии, протокол № 10 от 13.05.2021 г.</i>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### 3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Образовательные технологии, используемые в процессе реализации курса «Немецкий язык в профессиональной сфере» направлены на активизацию познавательной деятельности студентов, развитие способов продуктивной деятельности, расширение стратегий обучающихся при работе с информационными текстами, стимулирование критического и творческого подхода к решению учебных задач и моделированию профессиональной деятельности, активизация сотрудничества, развитие умений работать в команде.

При освоении дисциплины применяются следующие образовательные технологии:

1) Дифференцированное обучение – организация образовательного процесса на основе учета индивидуально-типологических особенностей обучающихся и вариативного построения учебного процесса в выделенных группах. Реализуется путем включения в учебный процесс заданий различного уровня сложности (репродуктивный, продвинутый, творческий). При использовании дифференцированного подхода используется метод малых групп, метод проектов.

2) Интерактивное обучение как способ организации учебного процесса, при котором студенты и преподаватель активно взаимодействуют друг с другом. Каждый участник взаимодействия вносит свой вклад, в ходе работы происходит обмен идеями, знаниями, выработка совместных способов действия. Интерактивное обучение реализуется в ходе фронтальной, групповой и парной работы. Признаки интерактивного обучения: комфортная психологическая атмосфера занятий, позволяющая студенту чувствовать свою интеллектуальную состоятельность, психологическую защищенность; самостоятельный поиск обучающимися вариантов решения поставленной учебной задачи; при этом исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи, превосходство активности обучающихся над активностью преподавателя, активное воспроизведение ранее полученных теоретических знаний в новых условиях, наличие обратной связи.

3) Проблемное обучение как технология, основанная на структуре учебного процесса, предполагающего разрешение последовательно создаваемых учебных проблемных ситуаций. Проблемная ситуация – осознанное интеллектуальное затруднение, порождаемое несоответствием между имеющимися знаниями и теми, которые необходимы для решения возникшей ситуации. Учебная проблема направляет мыслительный поиск, пробуждает интерес к исследованию. Проблема выражается в форме проблемного вопроса или проблемного задания.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

## 5. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Немецкий язык в профессиональной сфере».

Оценочные средства включают контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме

- письменной работы,
- устного опроса,
- подготовки и представления презентаций, сообщения

и **промежуточной аттестации** в форме вопросов к экзамену (8 семестр).

### Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ПК-3 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения учиться и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования	знает принципы создания презентаций и учебных материалов для использования их на уроках немецкого языка; принципы структурирования теоретического материала по разделам фонетики и грамматики немецкого языка.	Письменная работа Устный опрос	Вопросы 1-5
2	ПК-3.1 Демонстрирует способность	умеет самостоятельно разрабатывать учебные	Сообщение 1-8	Вопросы 1-5

	формировать метапредметные компетенции, умения учиться и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования	материалы на изучаемом языке, проектировать учебную деятельность; применять теоретические знания в процессе профессиональной коммуникации; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала; излагать учебный материал перед аудиторией; создавать актуальный цифровой контент для профессиональной и метапредметной деятельности.		
3	ПК-3 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения учиться и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования	владеет способностью анализировать основные понятия и категории немецкого языка; пользоваться различными видами онлайн-сервисов и программного обеспечения для создания учебных материалов.	Презентация 1-8	Презентация по одной из тем: 1-5

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

### **Письменная работа**

**Сопоставьте термины с их дефинициями:**

**Термины:**

1. Allgemeinbildende Schulen
2. Allgemeine Didaktik
3. Bildungsstandards
4. Blended Learning
5. Bologna-Prozess
6. DigitalPakt Schule

**Дефиниции:**

a) Damit wollen Bund und Länder für eine bessere Ausstattung der Schulen mit digitaler Technik sorgen. Der Bund stellt dazu 5 Milliarden Euro bereit: „Der Bund unterstützt Länder und Gemeinden bei Investitionen in die digitale kommunale Bildungsinfrastruktur. Gleichzeitig verpflichten sich die Länder, digitale Bildung durch pädagogische Konzepte, Anpassung von Lehrplänen u. Umgestaltung der Lehreraus- und Lehrerweiterbildung umzusetzen. Sie verpflichten sich gemeinsam mit den Kommunen zur Sicherstellung von Betrieb und Wartung der technischen Infrastruktur.“



b) Es steht für Bildung für nachhaltige Entwicklung; befähigt Menschen zu einem zukunftsfähigen Denken und Handeln; ermöglicht es allen Menschen, die Auswirkungen des eigenen Handelns auf die Welt zu verstehen und verantwortungsvolle, nachhaltige Entscheidungen zu treffen.“

c) Ihnen kommen sowohl eine Überprüfungs- als auch eine Entwicklungsfunktion zu. Mit ihrer Überprüfungsfunktion bieten sie die Möglichkeit, mit geeigneten Testverfahren zu untersuchen, in welchem Maße die in den... ausgewiesenen Kompetenzen von den Schülerinnen und Schülern erreicht werden.

Bundesweit geltende ... gibt es derzeit: für den Primarbereich (Jahrgangsstufe 4); für die Fächer Deutsch und Mathematik; für den Hauptschulabschluss (Jahrgangsstufe 9) für die Fächer Deutsch, Mathematik und Erst Fremdsprache (Englisch/Französisch); für den Mittleren Schulabschluss (Jahrgangsstufe 10) für die Fächer Deutsch, Mathematik, Erste Fremdsprache (Englisch/Französisch), Biologie, Chemie und Physik; für die Allgemeine Hochschulreife für die Fächer Deutsch, Mathematik und die fortgeführte Fremdsprache (Englisch/Französisch).

d) Am 19. Juni 1999 haben 30 europäische Staaten in der italienischen Universitätsstadt die sogenannte ... unterzeichnet. Sie legten damit den Grundstein für einen Europäischen Hochschulraum, der inzwischen 47 Mitgliedstaaten umfasst. Zu den Instrumenten des ... gehören unter anderem vergleichbare Studienstrukturen (gestufte Studienstruktur mit Bachelor und Master), eine Qualitätssicherung auf der Grundlage gemeinsamer Standards und Richtlinien sowie Transparenzinstrumente wie Qualifikationsrahmen, Diploma Supplement und ECTS (European Credit Transfer System).

e) Dazu zählen Grundschulen, schulartunabhängige Orientierungsstufen, Hauptschulen, Schularten mit mehreren Bildungsgängen, Realschulen, Gymnasien, integrierte Gesamtschulen, freie Waldorfschulen, Förderschulen, Abendhauptschulen, Abendrealschulen, Abendgymnasien, Kollegs. Nicht zu den allgemein bildenden Schulen gehören die beruflichen Schulen.

f) Das ist eine erziehungswissenschaftliche Teildisziplin und eine pragmatische Theorie inhaltsbezogenen und institutionalisierten Lehrens und Lernens.

g) „Typischerweise werden Lehrformate, bei denen Präsenzanteile mit Online-Teilen kombiniert werden als „...“ bezeichnet. [...] Damit bezeichnet werden i.d.R. Lehrformate, bei denen Präsenzangebote durch Online-Einheiten ergänzt werden.“

### **Критерии оценки письменной работы**

Оценка по письменной работе выставляется пропорционально доле правильных ответов:

90-100% – оценка «отлично»

75-89% – оценка «хорошо»

60-74% – оценка «удовлетворительно»

менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

### **Устный опрос по разделу «Фонетика»**

1. Sprechen Sie über die Besonderheiten der deutschen phonetischen Basis.
2. Was bedeutet der Begriff «Zwischensprachliche phonetische Interferenz»?
3. Nach welchen Merkmalen klassifiziert man deutsche Vokale?
4. Nennen Sie Unterschiede zwischen dem deutschen und russischen Vokalsystem.
5. Nach welchen Merkmalen klassifiziert man deutsche Konsonanten?
6. Nennen Sie Unterschiede zwischen den deutschen und russischen Konsonanten.

### **Критерии оценки устного опроса**

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

### **Тематика сообщений, презентаций по разделу «Лексика»**

1. Pädagogik als Erziehungswissenschaft.
2. Bildung in Russland/Deutschland: Vorschul-und Schulbildung, Hochschulbildung. Weiterbildung. Lehrerausbildung.
3. Mein Schulpraktikum.
4. Lehrgang in der Schule und an der Universität.
5. Lehrerberuf und Probleme der Schule.
6. Jugend von heute.
7. Eltern & Kinder & Schule & Straße.
8. Berufswahl. Berufsausbildung.

### **Критерии оценки сообщений, презентаций**

Каждый из предложенных показателей оценивается по критериям  
выполнен – 2 балла  
частично выполнен – 1 балл  
не выполнен – 0 баллов.

Показатели оценки	Критерии оценивания
-------------------	---------------------

1	Структура (количество слайдов соответствует содержанию и продолжительности выступления, например: для 7-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов, включая титульный слайд и слайд с выводами)
2	Наглядность (иллюстрации хорошего качества, с четким изображением, текст легко читается, например: используются средства наглядности информации в виде таблиц, схем, графиков и т. д.)
3	Дизайн и настройка (оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления)
4	Содержание (презентация отражает основные этапы исследования – проблему, цель, гипотезу, ход выполнения работы, выводы, т.е. содержит полную, понятную информацию по теме доклада при наличии орфографической и пунктуационной грамотности)
5	Требования к выступлению (выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал, выступающий свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории, выступающий точно укладывается в рамки регламента).

**Экзаменационные материалы для промежуточной аттестации  
(экзамен, 8 семестр)**

**Вопросы к экзамену:**

**Фонетика**

1. Nennen Sie die Unterschiede zwischen dem deutschen und russischen Vokalsystem.
2. Was bedeutet der Begriff “Zwischensprachliche phonetische Interferenz”?
3. Nach welchen Merkmalen klassifiziert man deutsche Konsonanten?
4. Nach welchen Merkmalen klassifiziert man deutsche Vokale?
5. Nennen Sie die Unterschiede zwischen den deutschen und russischen Konsonanten.

**Грамматика**

1. Bildung und Gebrauch der Zeitformen
2. Der Imperativ
3. Bildung und Gebrauch des Passivs
4. Das grammatische Geschlecht der Substantive
5. Deklination der Substantive

**Темы презентаций к экзамену**

1. Lehrerausbildung in Russland
2. Schule in Russland und in Deutschland
3. Erziehung in der Schule und in der Familie
4. Jugend von heute in Russland und Deutschland
5. Auswirkung der Kultur und der Kunst auf junge Generation

### Критерии оценивания результатов обучения

Оценка	Критерии оценивания по экзамену
<i>Высокий уровень «5» (отлично)</i>	<i>оценка «отлично»: студент даёт развёрнутый ответ на вопрос по теме, речь взаимосвязана, темп речи естественный; использует в полном объёме лексико-грамматический материал соответственно теме сообщения.</i>
<i>Средний уровень «4» (хорошо)</i>	<i>оценка «хорошо»: студент даёт развёрнутый ответ на вопрос по теме, речь взаимосвязана, темп местами замедленный; выражения уместны, лексический материал соответствует теме сообщения; студент допускает грамматические и лексические ошибки, не препятствующие пониманию высказывания.</i>
<i>Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)</i>	<i>оценка «удовлетворительно»: если студент даёт частичный ответ на вопрос по теме, речь не всегда взаимосвязана, темп замедленный; лексический материал соответствует теме сообщения не полностью; студент допускает грамматические лексические ошибки, местами препятствующие пониманию высказывания; основная мысль ответа понятна.</i>
<i>Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)</i>	<i>оценка «неудовлетворительно»: студент предпринимает неудачную попытку дать ответ на вопрос по теме, либо отказывается отвечать; речь не логична, во время ответа студент делает большие паузы; лексический материал недостаточен; студент допускает грамматические и лексические ошибки, грубые ошибки в грамматических структурах, препятствующие пониманию; основная мысль ответа не понятна</i>

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## 5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

### 5.1. Учебная литература

1. Агачева, С.В. Немецкий язык: культура речевого общения : учебное пособие / С.В. Агачева, С.В. Агачева ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2013. - 148 с.ил. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-8158-1186-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117>

2. Жаркова, Т.И. Тематический словарь методических терминов по иностранному языку [Электронный ресурс] : слов. / Т.И. Жаркова, Г.В. Сороковых. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 320 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51824>

3. Иванов, П.Ф. Языковая культура Германии / П.Ф. Иванов, О.Н. Окорокова. – 2-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. – 74 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453945>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-8875-5. – DOI 10.23681/453945. – Текст: электронный.

4. Катаева, А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для академического бакалавриата / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 269 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01265-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/412737>.

### 5.2. Периодическая литература

Не предусмотрены.

**5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы  
Электронно-библиотечные системы (ЭБС):**

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>)
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru/>), «Лань» <https://e.lanbook.com/book/>, «Юрайт» <https://www.biblio-online.ru/>, Библиоклуб <https://biblioclub.ru>.

#### **Профессиональные базы данных:**

1. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>)
2. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prlib.ru/>
3. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
4. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

#### **Информационные справочные системы:**

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

#### **Ресурсы свободного доступа:**

1. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>)
2. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>
3. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>
4. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>
5. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>
6. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>

7. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>

### **Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:**

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>

### **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Дисциплина «Немецкий язык в профессиональной сфере» проводится в форме практических занятий и направлена на формирование у обучающихся лингвистических и коммуникативных знаний, умений и навыков в сфере профессиональной – педагогической – деятельности и ставит своей целью повышение уровня общеязыковой подготовки, приобретение навыков использования полученных знаний в практической профессиональной деятельности. На занятии объясняется грамматический и лексический материал, выполняются упражнения в устной и письменной формах на его закрепление, тренируется навык устной речи с соблюдением правил фонетического и интонационного оформления различных типов предложения монологической и диалогической речи.

Под руководством преподавателя студенты вырабатывают навыки самостоятельной работы с учебной и справочной литературой, развивают умение поиска информации с использованием изучаемого языка из печатных источников и в сети Интернет, вырабатывают умение отбора и реферирования учебного материала, совершенствуют навыки и умения профессионально-ориентированного общения, приобретенных в аудитории; Тексты страноведческого характера (например, при изучении тем *Schulwesen in Russland und Deutschland*) используются как стимул для говорения, культурного сравнения, что позволяет реализовать социокультурный подход в обучении.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов предусматривает повторение и углубленное изучение учебного материала, подготовку к ролевой игре (например, «Урок немецкого языка»); выполнение лексико-грамматических упражнений тематической направленности; аналитическое чтение учебных, художественных и профессионально ориентированных текстов на родном и иностранном языке; способность передать их содержание на требуемом языке и в требуемом формате. Изучаемые разговорные темы и чтение аутентичных информационных и публицистических статей в пределах общепрофессиональной тематики стимулируют студентов к высказыванию своей точки зрения, формулированию дискуссионных вопросов и иницированию общения на иностранном языке. При обучении устной монологической и диалогической речи акцент делается на заданиях, позволяющих выразить свое мнение, продемонстрировать умение спорить, дискутировать, называть преимущества и недостатки различных жизненных ситуаций, моделируя при этом ролевые игры, что способствует активизации познавательной деятельности студентов.

Текущий контроль осуществляется на практических занятиях. При комментировании ответа учитываются степень владения излагаемым материалом; грамотность и чёткость изложения; умение ответить на заданные в ходе обсуждения вопросы, задать встречный вопрос. Учебные занятия предусматривают фронтальную, индивидуальную, парную, групповую формы работы и стимулируют студентов к анализу, обобщению, систематизации, аргументации собственного мнения. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья. В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## 7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 354	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер	Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 2017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollment for Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты) Microsoft Windows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебно-методическая лаборатория лингвистических исследований 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. №321	Учебная мебель, проектор-1 шт., интерактивная доска-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук, маркерная доска- 1шт.	